

Le contexte

*La révision de la norme
NF Z 44-074*

Olivier Morand – BMVR Orléans



Historique de la norme

- ▶ 1974: *ISBD*
- ▶ 1980: *ISBD (A)*
- ▶ 1982 : *Traduction française ISBD (A)*
- ▶ *Norme française expérimentale : NF Z 44-074 (1986)*



Des évolutions fortes

- ▶ *Développement du catalogage informatisé et rétroconversion de catalogues*
- ▶ *Développement de catalogues collectifs, et notamment du SUDOC*
- ▶ *Travaux d'inventaire rétrospectif menés à la BnF, par la BnF, mais aussi ailleurs*



L'enquête de 2006

- ▶ *Montre que la « norme expérimentale » de 1986 est largement utilisée...*
- ▶ *...mais qu'elle est incomplète ou pas adaptée aux outils actuels ni aux besoins de la recherche...*
- ▶ *... et donc qu'une refonte serait nécessaire, ainsi qu'un manuel d'application*



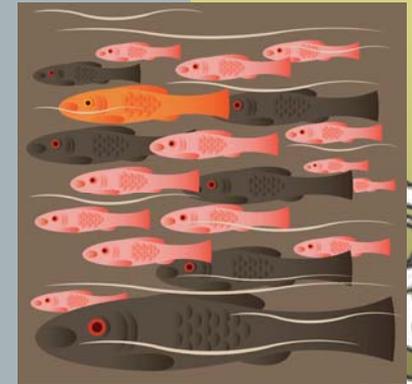
Les objectifs du groupe

- ▶ *Au départ, deux documents*
 - ▶ *La norme expérimentale de 1986*
 - ▶ *Le manuel de l'inventaire à la BnF*
- ▶ *À l'arrivée, deux produits*
 - ▶ *Une norme NF Z 44-074 validée*
 - ▶ *Un manuel « bilingue » UNIMARC / INTERMARC*



Une équipe bien soudée...

- ▲ *Présidente : Claire LESAGE (BnF / Arsenal)*
- ▲ *Des représentants :*
 - ▲ *De la BnF (Arsenal, Réserve)*
 - ▲ *De bibliothèques universitaires (Sainte-Geneviève, Sorbonne, Mazarine, SICD Toulouse...)*
 - ▲ *De bibliothèques territoriales (BHVP, BMVR Orléans, BMC Metz / BMVR Troyes)*



...avec des appuis

- ▶ *Présence de l'ABES (un représentant présent jusqu'en juillet 2009)*
- ▶ *Suivi par l'équipe normalisation du département de l'information bibliographique et numérique de la BnF*
- ▶ *Un « deuxième cercle » régulièrement informé de l'avancée des travaux et pouvant réagir aux propositions*



Quelques résultats des travaux

- ▶ *Champ d'application : 1501 – 1830*
- ▶ *Une seule zone pour « titre, mention de responsabilité et d'édition »*
- ▶ *Transcription + forme normalisée pour l'adresse*
- ▶ *Meilleur signalement de l'illustration*



Quand la norme sera-t-elle prête ?

Toutes les zones de l'ISBD sont vues, avec leur traduction en MARC

Reste à traiter les accès, les cas particuliers (plusieurs volumes, recueils), les règles de transcription

Objectif : travaux achevés fin 2010

